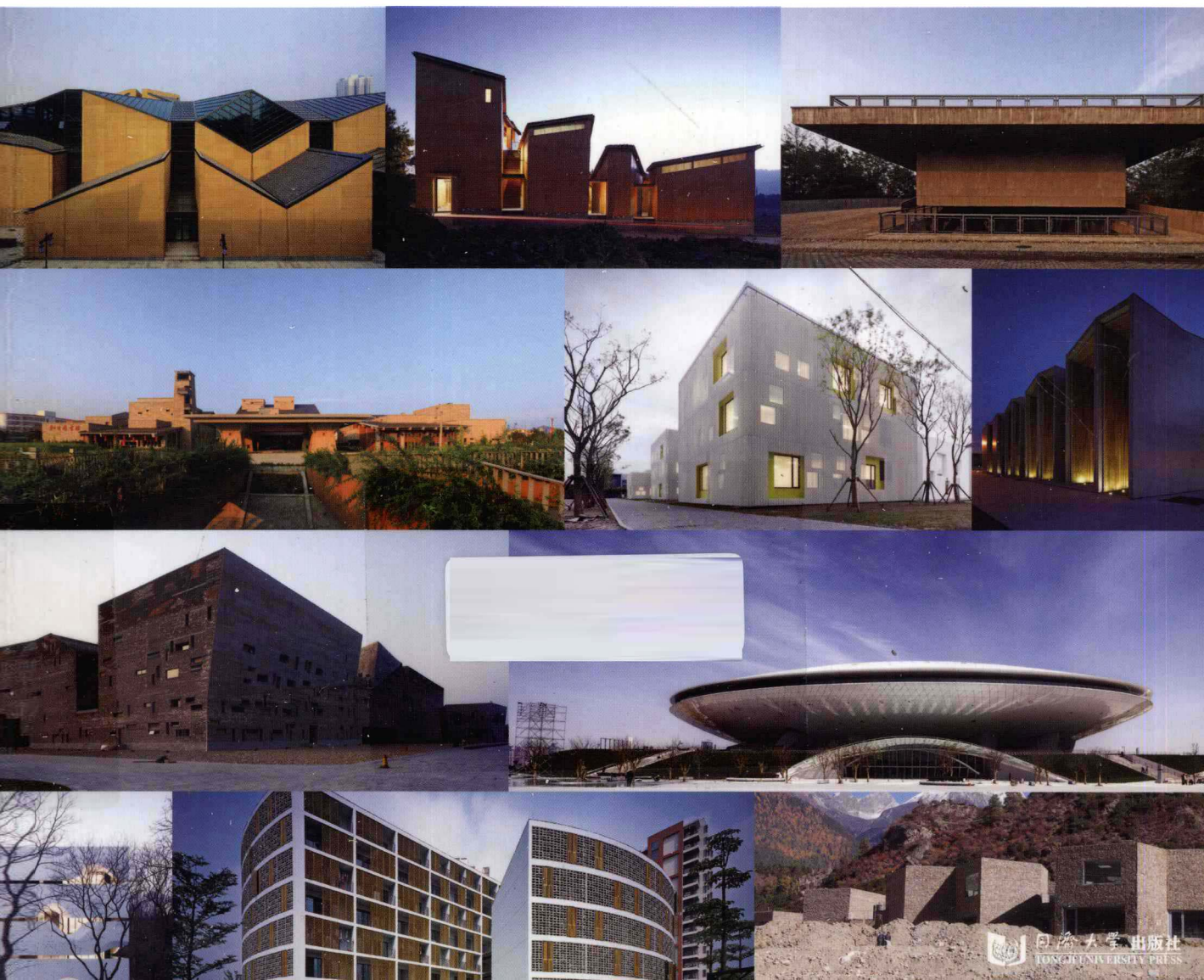


2008-2012

中国当代建筑

Contemporary Architecture in CHINA

支文军 戴春 徐洁 主编



图书在版编目(CIP)数据

中国当代建筑: 2008-2012 / 支文军, 戴春,
徐洁主编. -- 上海: 同济大学出版社, 2013.3

(T+A时代建筑书系)

ISBN 978-7-5608-5042-9

I. ①中… II. ①支… ②戴… ③徐… III. ①建筑设
计—作品集—中国—2008~2012 IV. ①TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第289277号

书 名 中国当代建筑 2008-2012

主 编 支文军 戴 春 徐 洁

出 品 人 支文军 责任编辑 荆 华 责任校对 徐春莲

出版发行 同济大学出版社 www.tongjipress.com.cn

(地址: 上海四平路1239号 邮编: 200092 电话: 021-65985622)

经 销 全国各地新华书店

印 刷 上海盛隆印务有限公司

开 本 787mm x 1092mm 1/16

印 张 27

印 数 1-2100

字 数 674 000

版 次 2013年3月第1版 2013年3月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5608-5042-9

定 价 268.00元

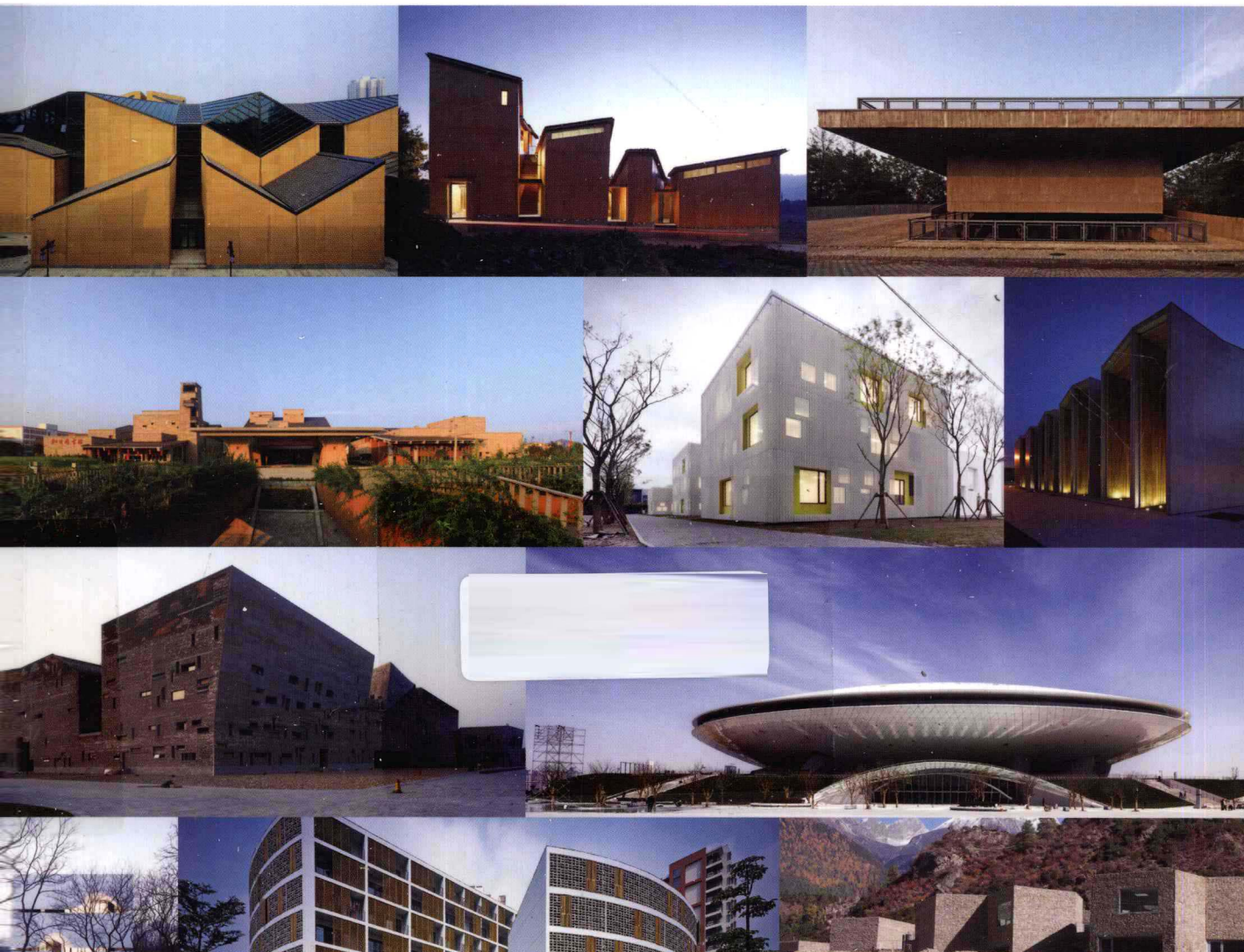
本书若有印刷装质量问题, 请向本社发行部调换 版权所有 侵权必究

2008-2012

中国当代建筑

Contemporary Architecture in CHINA

支文军 戴春 徐洁 主编





中国当代建筑

Contemporary Architecture in CHINA

2008-2012

研究与编辑团队

项目负责: 支文军 戴 春 徐 洁

编 审: 罗小未

研究团队: 彭 怒 张晓春 戴 春 陈 淳 徐 希 严晓花

编辑团队: 王秋婷 陈 淳 金丽华 任大任 苏 杭

装帧设计: 许 萍

平面设计: 杨 勇 顾金华

校对人员: 王晨晖 王 维

2008-2012

中国当代建筑

Contemporary Architecture in CHINA

支文军 戴 春 徐 洁 主编

目 录

- 011 序 罗小未
Prologue LUO Xiaowei
- 012 多元化视角下的中国当代建筑图景 支文军 戴 春 苏 杭
A Multi-perspective View on Prospects for Contemporary Chinese Architecture ZHI Wenjun DAI Chun SU Hang
- 022 《中国当代建筑(2008-2012)》作品位置分布图
Location of the Selected Works of *Contemporary Architecture in China(2008~2012)*
- 024 四川安仁建川博物馆聚落——十年大事记
1966-1976 Museum in Anren, Sichuan
- 030 南京“中国国际建筑艺术实践展”客房中心
China International Practice Exhibition of Architecture, The Hotel of Nanjing
- 036 上海青浦青少年活动中心
Youth Center of Qingpu, Shanghai
- 042 山东日照山海天阳光海岸公共服务设施
Rizhao Landscaping Project, Shandong
- 048 上海衡山路12号精品酒店
Twelve at Hengshan, A Luxury Collection Hotel, Shanghai
- 060 山东烟台间舍
Villa Jian in Yantai, Shandong
- 068 湖北钟祥市博物馆暨明代帝王文化博物馆
Zhongxiang Museum & the Ming Dynasty Imperial Museum, Hubei
- 076 成都新津·知·博物馆
Xinjin Zhi Museum in Chengdu
- 084 中国国家博物馆改扩建
National Museum of China Extension Project
- 090 北京中信国安会议中心庭院式客房
The Courtyard Suites of Spring Valley Resort Beijing

- 098 **辽宁葫芦岛市海滨展示中心**
Huludao Beach Exhibit Center, Liaoning
- 104 **鄂尔多斯博物馆**
Ordos Museum
- 112 **深圳美伦公寓+酒店**
Maillen Hotel & Apartments
- 122 **西藏雅鲁藏布大峡谷艺术馆**
Yarlung Zangbo Grand Canyon Art Center, Tibet
- 130 **上海文化信息产业园B4/B5地块**
B4/B5 Blocks of Shanghai Culture & Communication Industry District
- 140 **北京篱苑书屋**
Liyuan Library, Beijing
- 146 **北京建筑工程学院新校区学生综合服务楼**
New Campus Students Integrated Services Building, BUCEA
- 154 **上海五维茶室**
Tea House, J-Office in Shanghai
- 162 **江苏长兴·秀江南**
Changxing—The Riverside Village, Jiangsu
- 172 **南京“中国国际建筑艺术实践展”四号住宅**
CIPEA No.4 House, Nanjing
- 180 **北京百子甲壹宋庄工作室**
Atelier 100s+1, Songzhuang Studio, Beijing
- 190 **上海国际设计一场**
Shanghai No.1 International Design Plaza
- 200 **宁波南部商务区综合体**
Ningbo Yinxian CBD

- 208 **西藏林芝县派镇码头游客中心系列**
Series of Visitors' Information Center of Pai Town, Linzhi County, Tibet
- 228 **上海嘉定新城幼儿园**
Kindergarten in Jiading New Town, Shanghai
- 240 **上海朱家角人文艺术馆**
Zhujiajiao Museum of Humanities & Arts, Shanghai
- 248 **天津市西青区张家窝镇小学**
Zhangjiawo Elementary School, Xiqing District, Tianjin
- 256 **云南腾冲高黎贡手工造纸博物馆**
Gaoligong Museum of Handcraft Paper, Tengchong, Yunnan
- 266 **四川省北川文化中心**
Beichuan Cultural Center, Sichuan
- 274 **上海青浦练塘镇政府**
Liantang Town Hall in Qingpu, Shanghai
- 284 **北京官书院胡同18号**
No.18 Guan Shu Yuan Hutong, Beijing
- 290 **上海会馆史陈列馆**
Museum of Shanghai Guildhall History
- 296 **2010上海世博园区演艺中心**
Art Performing Center, Expo 2010 Shanghai
- 304 **2010上海世博园区中国馆**
China Pavilion in the 2010 Expo Shanghai
- 310 **2010上海世博园区主题馆**
Theme Pavilion of Expo 2010 Shanghai
- 318 **上海周春芽艺术研究中心**
ZHOU Chunya Art Academy Shanghai

- 326 **深圳万科中心**
Vanke Center, Shenzhen
- 336 **西安大唐西市博物馆**
The Site Museum of West Market in Chang'an City of Tang Dynasty, Xi'an
- 346 **南京大学仙林校区学生活动中心**
Nanjing University Xianlin Campus Student Center
- 356 **巨人集团上海联合总部**
Giant Shanghai Interactive Group Corporate Headquarters
- 364 **宁波博物馆**
Ningbo Historical Museum
- 374 **北京宋庄艺术公社**
Songzhuang Artist Residence, Beijing
- 384 **福建平和县下石村桥上书屋**
Bridge School at Xiashi Village, Pinghe County, Fujian
- 390 **上海南外滩水舍**
The Waterhouse at South Bund, Shanghai
- 398 **扬州三间院**
Three-Courtyard Community Center in Yangzhou
- 406 **北京联接复合体**
Linked Hybrid, Beijing
- 414 **上海环球金融中心**
Shanghai World Financial Center (SWFC)
- 422 **广东南海土楼公舍**
Urban Tulou, Nanhai, Guangdong
- 431 **后记与致谢**
Postscript and Acknowledgement



序 Prologue

当代中国飞速的经济发展与城市扩张给了中外建筑师施展才华的机遇，无论是中国本土建筑师还是国际著名的建筑师，都带着极大的热情介入到中国高速城市化进程中。回顾2008—2012年最近五年中国城市与建筑的发展，城市发展逐渐走向理性，城市管理者的观念随着中外学者研究广度和深度的快速拓展而逐步更新；城市的国际化已不仅限于一二线城市，国际著名建筑师的实践也走向更加广阔的中国腹地，这使得中外建筑师的合作形式更为灵活，涉及到从设计到建造的各个环节，从观念到操作都带来更为深刻的影响；从中国建筑师的实践中亦可看出其对中国当代建筑内在的价值、意义的多层面思考。中外建筑师的实践呈现了多元化、国际化的发展趋势背后的理性思考，一些实践是具有批判性的，那些重视当地的具体需要及潜在因素的建筑师在业界和学界都备受推崇，他们通过自身的对当地文化、条件、需求的全面理解，发现问题，并提出建筑学意义上的解决策略。

《时代建筑》杂志关注国际思维中的地域特征，以特有的学术敏感性和批判性介入中国当代建筑的评论，在持续关注和研究的基础上形成了独特的视角，坚持在现场体验的基础上刊登建成作品的原则，保证了所选作品的高质量。

2008年《时代建筑》编辑团队策划编著了《中国当代建筑（2004-2008）》，回顾了2004—2008在中国建成的优秀建筑，亦在此基础上于2009年携手德国法兰克福建筑博物馆策划了“M8—中国当代建筑展”，产生广泛的国际影响。今天，《时代建筑》的研究与编辑团队续接前篇，梳理和研究2008—2012在中国建成的建筑作品，点评最富有创新性和批判性的建成作品48件，这些作品从不同角度展现了中外建筑师多向度的思考，亦透过这些作品展现建筑师面对当代中国城市与建筑发展的诸多问题的应对策略。

本书作为“时代建筑书系”之“建筑中国”系列丛书之一，力求突出学术性、专业性、资料性与时效性，希望本书对关注中国当代城市与建筑发展的所有中外读者会有所帮助。

（罗小未，同济大学建筑与城市规划学院教授、《时代建筑》杂志编委会主任）

多元化视角下的中国当代建筑图景

A Multi-perspective View on Prospects for Contemporary Chinese Architecture

回顾这五年,中国当代建筑试图从追求速度的发展模式中寻找理性的平衡。2008年,北京奥运会给了中国建筑一个向世界展示自我,并寻求合作的机会,也正是在这一年,发生了令全世界为之掩面的汶川大地震,此后一年间,我们可以从大量的灾后重建作品中,看到中国建筑师对自身社会责任以及定位的讨论和反思。2009年金融危机影响范围持续扩大,中国政府投入巨资救市,建筑业在逆境中获得新的机遇,大量商品房和经济适用房的建设有力地推动了二三线城市的建设。建筑中的社会性、公共性等价值受到业内外广泛关注与讨论。2010年,上海世博会敞开大门迎接全球各国的文化与交流,展示了未来城市的壮丽图景。建筑师关注世博建筑从设计方法到施工建造各个环节中由新兴观念和技术引领的革新,更关注这些革新背后的思维逻辑对建筑学学科的启发和推动。这种关注在近几年理论界对建构文化的研究讨论中得以体

现,并在2012年王澍获得普利兹克奖前后扩大到了更广泛的层面。

中国改革开放三十年里,中国社会各方面变化日新月异。当我们把关注的范围集中到中国当代建筑这个行业时,更需要从多元化的视角出发去整理和总结。2008—2012年这五年里,建成了许多值得关注的建筑作品。要对当代一个特定时期的建筑作品进行评价,由于出发点和侧重点的不同,会出现多重标准、多个体系并存的状况,这同多元化的时代特征是分不开的。通过多方位的比较,本书尝试通过48个作品总结这五年在建筑领域的变化,来呈现一个真实的、动态的中国当代建筑图景,透过中国建筑行业变化多端的表象,深入挖掘背后的原因和建筑学层面的意义。

本书设计作品的选取与《中国当代建筑(2004-2008)》一脉相承,本书评价建筑作品的出发点依然是作品在建筑学中的意义和价值。建筑学的发展具有自



1. 宁波博物馆
2. 上海嘉定新城幼儿园
3. 西藏林芝县派镇码头游客中心系列

1. Ningbo Historical Museum
2. Kindergarten In Jiading New Town, Shanghai
3. Series of Visitors' Information Center of Pai Town, Linzhi County, Tibet

身的逻辑,其前进的动力,正是蕴藏在建筑之中的自主创造力,因此本书在选择作品时,更加注重作品里设计思想或建造方式上的原发性。入选作品无论规模大小,都是近年来建成的中国最有创造力和影响力的建筑。其中,有矗立在外滩的上海环球金融中心这样的地标性建筑,也有生长在西藏海拔4 000m高原上的林芝县派镇码头游客中心这样低姿态的建筑;有表达国外建筑师对中国城市的理解的万科深圳总部这样的大型项目,也有本土建筑师出于对古老手工艺的尊敬而设计的云南高黎贡手工造纸博物馆这样的作品;有对传统建筑语汇的转译和探索,有立足现实对众多城市问题的积极回应,也有试图引领未来建筑发展方向的思索。每个作品都从各自的角度展现了建筑师对当时当地和当下现实条件的解读,他们提出问题,并予以创新性的回应。

从宏观的角度看待这48个入选作品,可以看出我

们对当代中国建筑的现状及发展的趋势的分析、思考。在地域分布上,48个作品中,一半即24个位于北京和上海,大约1/4的作品分布在东部沿海的二三线城市,剩下的1/4分布在西藏、云南、东北等地区。在作品来源上,为了更全面地体现当代建筑师的实践情况,原则上每个建筑师或团队最多只有两个建成作品可以入选,所有作品来自42个建筑师或设计团队。其中还有7个作品是由国外建筑师带领的团队在中国的实践成果。实际上多数作品都在不同层面体现出中外交流与合作,尤其是具有海外专业教育背景的建筑师已经在他们的项目中进行了一些探索,这给中国当代建筑实践和研究带来更加国际化的视角。将这48个作品放在一起,可以看到中外建筑师共同关注、共同反思的问题。在关注问题及相应策略上,约1/4的作品涉及对地方性材料或传统工艺的研究,7个作品明显地运用了数字化建筑设计理念或数字化建造技术,6个作品



4. 四川省北川文化中心
5. 北京百子甲嘉宋庄工作室
6. 云南腾冲高黎贡手工造纸博物馆
7. 辽宁葫芦岛市海滨展示中心

4. Beichuan Cultural Center, Sichuan
5. Atelier 100s+1, Songzhuang Studio, Beijing
6. Gaoligong Museum of Handcraft Paper, Tengchong, Yunnan
7. Huludao Beach Exhibit Center, Liaoning

是旧建筑改造或加建项目。阅读这些作品，可以帮助读者把握未来几年内中国建筑界关注的热点和发展的方向。

1. 城市建设走向理性

1.1 中国城市的国际化倾向

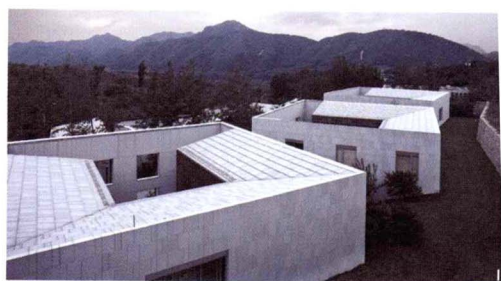
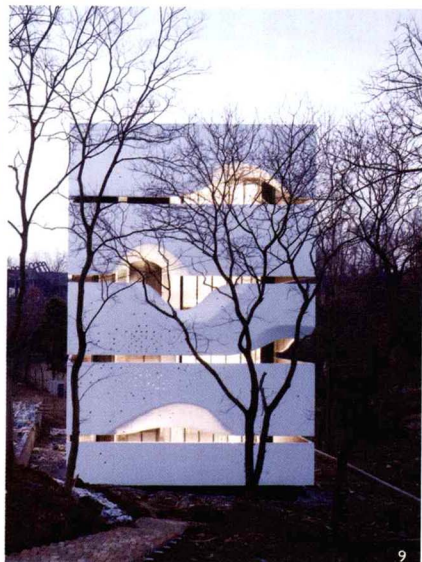
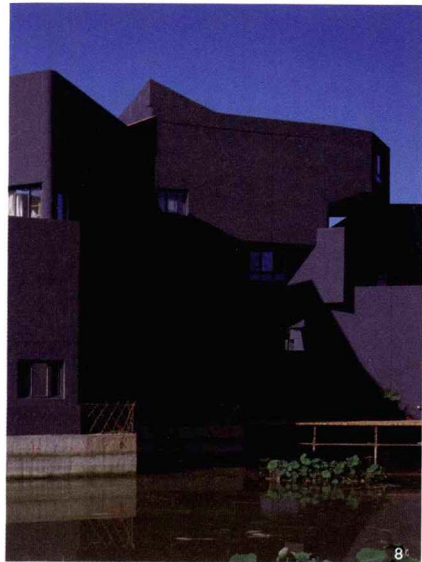
国际化 (Internationalization) 原本是指设计或制造适应不同区域要求的产品的一种方式。它要求从产品中抽离所有与语言、国家或地区以及文化相关的元素，形成统一的、普遍适应的模式语言。这种普适性同时也是对中国不断开放、逐渐与国际接轨的社会状况的积极回应。因此，国际化的本质并不是抽离文化，而是对多种文化的精通与运用。

中国的城市建设近年来呈现出明显的国际化倾向。从近几年中国当代建筑的发展情况来看，中外设计团队的学术交流更加频繁，项目合作更加深入，操作形式更加多样，实践成果更加丰富。许多国外事务所的

业务开展范围已经深入二三线城市，入选本书的作品中，有7个作品出自国外建筑师带领的设计团队之手。对国外事务所而言，中国日渐开放，建筑业界、学界对国际化的设计团队的接受程度也在不断提高；面对中国问题，不少国外建筑师在实践的过程中渐渐意识到了中国特殊的复杂局面，充分考察、适应中国的建筑需求和问题并作出回应，带着极大的学术兴趣和热情介入到这一发展变革之中。

1.2 城市发展观念的更新

中国快速城市化的历史进程中存在着许多问题，比如庞大的人口基数与资源分配的矛盾、城市化水平滞后于经济发展水平的现状、城乡二元结构更加分化的趋势等等。众多问题都指向中国城市化过程的特殊性，这意味着中国必须探索自己的城市化道路，不断更新、调整、发展、完善城市发展观念及战略。



8. 北京宋庄艺术公社
9. 南京中国国际建筑艺术实践展四号住宅
10. 北京中信国安会议中心庭院式客房
11. 山东日照山海天阳光海岸公共服务设施

8. Songzhuang Artist Residence, Beijing
9. CIPEA No.4 House, Nanjing
10. The Courtyard Suites of Spring Valley Resort Beijing
11. Rizhao Landscaping Project, Shandong

入选本书的作品可以从一个侧面反映这一阶段建筑师对中国城市化课题的思考。其中一部分建筑师放眼西部城市,在更广阔的自然环境中解读地域和传统与人之间的关系。比如标准营造的两个入选作品都坐落在海拔几千米的西藏高原。在西藏雅鲁藏布大峡谷艺术馆中,建筑师充分利用石材纯净、传统的材料语言,在原始的自然环境中,讲述藏地文化的现代故事。在内蒙古,六年前还是荒野戈壁的鄂尔多斯新城今天饱受争议,近日落成的鄂尔多斯博物馆吸引了社会各界的目光,MAD选择了一种抵抗与开放并存的矛盾姿态来展现边缘文化对未来的深切渴望。在东部沿海飞速发展的二三线城市中,建筑师同样提供了以各自角度出发作出的解答。位于山东半岛的间舍反映出年轻建筑师车飞对地域性问题的思考,位于山东日照的海边综合楼则在珍贵的自然环境中试图走出一条“低技”参数化之路。浙江宁波

受到长三角区位优势辐射影响,由马达思班设计的宁波南部商务区整体规划在人文与城市的关系、建筑师在整体项目中的角色作用等方面都有很多值得总结的经验。

2. 建筑观念更加多元化

2.1 现代建筑语言的延续

博物馆建筑收集的是物品、时间和文明。如何将时间沉淀在特定的空间中,并赋予参观者“亲近历史”的文化体验,不同背景和思维模式的建筑师给出了不同的答案。扎根西部的建筑师刘克成在大唐西市博物馆中,建立了内外两套尺度感观来塑造建筑和城市空间,将唐韵遗风的沧桑感融合进材料、色彩、细部设计之中。gmp的中国国家博物馆扩建工程和单军的明代帝王文化博物馆的共同之处在于都选择用简洁抽象的建筑语言来回应厚重的历史文化主题。从这些案例中可